

WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.

WAT
ASS
LASS?

Es geht doch immer um die Liebe: auch in „Stirb für mich“, dem ersten Stück im Rahmen der First Steps Produktionen des TNL Jugendclub, das noch an diesem Samstag dem 30 und Sonntag dem 31. Oktober im Théâtre National du Luxembourg aufgeführt wird.

FR, 30.10.

KONFERENZ

L'impact de la microfinance en milieu rural, intervention de Teshome Dayesso, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h.

MUSEK

Das Buch der Unruhe, Oper von Michel von der Aa, mit Klaus Maria Brandauer, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Jan Garbarek Group, ehemalige Abteikirche St. Maximin, *Trier*, 20h.

Hommage à Klaus Nomi - a Songplay in nine fits, pour contre-ténor, comédien et ensemble, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Majda, Les Trinitaires, *Metz*, 20h. Tel. 0033 3 87 75 75 87.

Récital de piano et violon, par Kae Shiraki et Haoxing Liang, oeuvres de Haydn, Franck et Schostakowitsch, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Sgt Pepper's Only Dart Board Band plays The Beatles, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Tango Negro Trio, Foyer Européen (12, rue Heine), *Luxembourg*, 20h. Tel. 43 01 - 3 46 97.

Pony Pony Run Run, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

White Lies, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Chansons pour Monique, mit Ferdinand Ledwig, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken*, 21h. Tel. 0049 681 58 38 16.

King of Pop, Rockhal, *Esch*, 21h.

No fun at all, Rockhal Club, *Esch*, 21h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Do Make Say Think **S. 4**

KINO

Programm **S. 9 - S. 17**

Das weiße Band **S. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 23**

Foni Thissen **p. 20**

WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.

The XX + Boogers, Exit07,
Luxembourg, 22h. ANNULE!

THEATER

Herzbegegnungen, Tufa, Großer Saal,
Trier, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Satiricon Theater: Ein Engel auf einer
Bank am Fluss**, Tufa, Kleiner Saal,
Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Faust I/II, Tragödien von Johann
Wolfgang von Goethe, Theater, Trier,
20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Teddy's Secret, Studio des Theaters,
Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster,
mat der Michèle Turpel, Brasserie
L'Inouï, Redange, 20h.
Tel. 26 62 02 31.

Antigone, von Sophokles,
Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h.
Tel. 47 08 95-1.

Vir bäi an hanne widder, de
Programm vum Kabaret Sténkdéier,
Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h.
Tél. 32 69 55-1.

Gëff dech! Den neie Programm vun de
Makadammen, Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Stirb für mich, von und mit
Luc Spada, mit Isabelle Koob, Théâtre
National du Luxembourg (194, rte de
Longwy), Luxembourg, 20h.
Tel. 47 08 95-1.

Un petit jeu sans conséquence,
de Jean Dell et Gérald Sibleyras,
avec Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart,
Alain Holtgen, Frédéric Largier et
Simon Marozzi, TOL, Luxembourg,
20h30. Tél. 49 31 66.

3Some, Choreografie von Knut
Berger und Nir de Volff, sparte4
(Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h.
www.sparte4.de

PARTY/BAL

Riot Beat Club, HC/Punkrock Party,
Exhaus, kleines Exil, Trier, 22h.
Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Biobauremaart, place Guillaume II,
Luxembourg, 09h.

SA, 31.10.

JUNIOR

Fête Halloween, avec DJ, jeux et
compétitions, les meilleurs masques
gagneront, Patinoire, Kockelscheuer,
14h.

MUSEK

Lohengrin, Saarländisches
Staatstheater, Saarbrücken, 18h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

La Nozze di Figaro, Theater, Trier,
19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Dragonforce, Kulturfabrik, Esch, 20h.
Tél. 55 44 93-1.

**Orchestre d'Harmonie du
Conservatoire de Luxembourg
et Corus Orkest Amsterdam**,
Conservatoire, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

**Ekaterina Frolova & Vesselin
Stanev**, oeuvres de Mozart, Franck,
Wienlawski, Tchaikowsky, Messiaen
et Ravel, Trifolion, Echternach, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

**Orchestre Philharmonique du
Luxembourg**, sous la direction de
Ludovic Morlot, oeuvres de Berlioz,
Rachmaninoff et Tchaikowski, Cube
521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21.
www.ticket.lu

Boozed + Laconics, Rock'n'Roll,
ExHaus, Balkensaal, Trier, 20h.
Tel. 0049 651 2 51 91.

Tango Negro Trio, Foyer Européen
(12, rue Heine), Luxembourg, 20h.
Tel. 43 01- 3 46 97.

Minyeshu & Band, Salle Robert Krieps
au Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster, Luxembourg, 20h30.
Tél. 47 08 95-1.

**Harmonie de Woippy et Harmonie
de Forbach**, sous la direction d'Olivier
Jansen et de Manfred Neuman,
oeuvres de Barnes, Salnikow, Hidas,
Parker, Casterede, Muller et de Haan,
Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Just Jack, Den Atelier, Luxembourg,
21h. www.atelier.lu

Mew, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

Der Menschenfeind, Komödie
von Molière, Alte Feuerwache,
Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

3xBoléro, chorégraphies de Kenneth
Kvarnström, Alexander Ekamn et
Johan Inger, par The Göteborg Ballet,
Grand Théâtre, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Rendez-vous nach Kassenschluss,
Karl-Marx-Projekt von Judith Kriebel,
Treffpunkt am Studio des Theaters,
Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster,
mat der Michèle Turpel, Brasserie
L'Inouï, Redange, 20h.
Tel. 26 62 02 31.

Vir bäi an hanne widder,
de Programm vum Kabaret Sténkdéier,
Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h.
Tél. 32 69 55-1.

Gëff dech! Den neie Programm vun de
Makadammen, Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Stirb für mich, von und mit Luc
Spada, mit Isabelle Koob, Théâtre
National du Luxembourg (194, rte de

Longwy), Luxembourg, 20h.
Tel. 47 08 95-1.

Un petit jeu sans conséquence,
de Jean Dell et Gérald Sibleyras, avec
Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart,
Alain Holtgen, Frédéric Largier et
Simon Marozzi, TOL, Luxembourg,
20h30. Tél. 49 31 66.

3Some, Choreografie von Knut
Berger und Nir de Volff, sparte4
(Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h.
www.sparte4.de

Kölsche Tön, mit Manfred Brandt,
Kultur-Salon bei den Winzern,
Saarbrücken, 21h.
Tel. 0049 681 58 38 16.

PARTY/BAL

Dancefever, Tufa, Großer und Kleiner
Saal, Trier, 20h.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée régulière,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 15h (F).
Tél. 22 50 45.

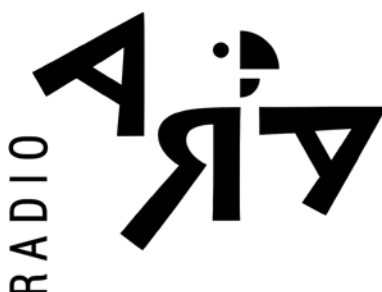
Pilzbestimmungsabend,
Pilzspezialisten kontrollieren,
bestimmen und beantworten
Fragen betreffend von Sammlern
mitgebrachten Wald- und
Wiesenpilzen, Haus vun der Natur,
Kockelscheuer, 18h - 19h30.
Tel. 29 04 04-1.

SO, 1.11.

MUSEK

Harmonie de Metz, sous la direction
de François Narboni, oeuvres de
Bukvich, Chattaway et Miller, Arsenal,
Grande Salle, Metz, 16h.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Sonderkonzert des Richard Wagner
Verbandes**, Theater, Trier, 18h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.



Samedi
31 octobre 2009
14.00 - 16.00

Eargasm

Lounge, Hiphop, Chillout,...

Elo nees mam Yann un de Player, dem bekannte Barkeeper aus dem Exit07.
Merci Kalo fir déi vill flott Sendungen.

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT



Ils n'ont pas inventé le fou rire sur scène : Do Make Say Think.

POST-ROCK

Jacques à dit !

Nicolas Przeor

Après leur passage à la Kulturfabrik il y a deux années de cela, les post-rockeurs de Do Make Say Think reviennent, mais cette fois-ci accompagnés de renforts au goût de sirup d'érable. Tabernacle !

Formés en 1996 à Toronto autour du multi-instrumentaliste Charles Spearin à la guitare et à la trompette, du guitariste Justin Small et du batteur James Payment, le collectif canadien s'étoffe rapidement en ajoutant le claviériste Jason MacKenzie, le multi-instrumentaliste Ohad Benchetrit et le second batteur Dave Mitchell - pour sortir son premier album éponyme sur le label canadien culte Constellation en 1998.

Dès les premières notes, les Canadiens donnent le ton en présentant de longues compositions instrumentales post-rock. Mais là où leur compères de Godspeed You Black Emperor ! donnent dans le monumental et l'épique, Do Make Say Think chatouillent des influences clairement plus rock, mais surtout jazz - le tout souligné par des lignes de cuivres puissantes et mélancoliques à la fois. Avec une précision proche de l'horlogerie suisse, les petits garcs au drapeau à la feuille d'érable pondent un album tous les deux ans avec notamment les très bons « Goodbye Enemy Airship the Landlord Is Dead » en 2000, l'album référence

du sextet « & Yet & Yet » en 2002 qui propose des ambiances très souples et mélancoliques aux confins de la World Music, puis le très bon « Winter Hymn Country Hymn Secret Hymn » de 2004 qui montre le groupe dans sa phase la plus obscure.

Après quelques années sans donner de nouvelles, Spearin se consacrant notamment à son autre projet au potentiel ultra-radiophonique Broken Social Scene, le collectif canadien revient en 2007 avec « You, You're A History In Rust » qui cette fois-ci donne dans un rock instrumental crasseux proche du blues. En 2009, Do Make Say Think refont parler d'eux avec « Other Truths » qui les ramène à leurs racines proches des débuts, preuve en est, les quatre morceaux de l'album portent les doux noms de « Do », « Make », « Say » et... dans le mille « Think ».

La Kulturfabrik propose un joli plateau regroupant également The Happiness Project, projet solo de Charles Spearin (encore lui) qui traite de la joie et notamment celle de ses voisins et ce sur fond de musique jazz et expérimentale. Un projet qui dépasse les limites du songwriting, car les contenus proviennent d'interviews que Spearin a mené avec ses voisins sur le sujet de la joie. Le musicien en a fait un album sorti en début d'année sur

l'autre label de référence de Toronto : Arts and Crafts. Egalement dans l'avant-programme et aussi issu de la famille Arts and Crafts, outre qu'il est membre de Do Make Say Think, Ohad Benchetrit avec son projet solo Years. Il propose une musique beaucoup plus facile d'accès, proche de la bonne humeur, des orchestrations post-hippie de Broken Social Scene mais tout en gardant une fraîcheur spontanée.

Celles et ceux qui ont pu admirer Do Make Say Think, Broken Social Scene ou bien encore Stars à la Kulturfabrik il y a de cela quelques années ne perdront alors pas une miette de ce concert où la bonne humeur, la mélancolie et la passion ne feront qu'un au sein d'un joyeux bordel musical. A n'en pas douter, l'un des concerts à voir de ce début de saison car rarement bonne musique fait aussi bon ménage avec douceur, talent et surtout sans prise de tête.

Do Make Say Think, le 7 novembre à la Kulturfabrik.

plus d'infos:

www.myspace.com/domakesaythink
www.myspace.com/charlesspearin
www.myspace.com/themusicofyears
www.kulturfabrik.lu

WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.

THEATER

3Some, Choreografie von Knut Berger und Nir de Volff, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 18h + 21h. www.sparte4.de

Faust, von Johann Wolfgang von Goethe, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Kunst, Stück von Yasmina Reza, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

MO, 2.11.

MUSEK

Bootlegs + Les Liberados, tribute to Creedence Clearwater Revival, Ferme Madelonne, Sterpigny, 15h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Bat for Lashes, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Au menu de l'actu, revue de presse mensuelle de Claude Frisoni, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 19h30. Tél. 26 20 52 981.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée pour seniors, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F/D/L). Tél. 22 50 45.

DI, 3.11.

JUNIOR

Papier schöpfen, Workshop für Kinder von 5 bis 8 Jahren, Historisches Museum der Stadt, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96-4570.

Le Surréalisme, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.

KONFERENZ

Images et mémoire aux limites de l'histoire : le film chez Chieh-Jen, par Lin chi-Ming, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 50 45. Dans le cadre des Mardis de l'Art.

MUSEK

Récital de violoncelle et piano, par Dimitri Maslennikov et Igor Tcheteuev, L'Adagio (8, place Marie-Louise), *Thionville*, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 26 86. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Christian Mariotto, jazz, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Margret Steckel, Liesung, Bibliothèque Municipale (3, rue Genestre), *Luxembourg*, 18h30.

Yoram, Lesung mit Ulrike Kolb, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 37 24 85.

MI, 4.11.

JUNIOR

Buchmalerei und Siegel, Workshop für Kinder von 9 bis 12 Jahren, Historisches Museum der Stadt, *Luxembourg*, 14h. Tel. 47 96-4570.

Extra ! (1/2), atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30 - 17h. Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Le retour des frontières, avec Michel Foucher, Salon des Armoiries du Beffroi, *Thionville*, 20h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

MUSEK

Shouling for Joey + Project 54 + Intersphere, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Greenmac, plays Peter Green, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Mick Hart, folk, L'Excelsior, *Thionville*, 21h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

THEATER

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Faust III, Tragödien von Johann Wolfgang von Goethe, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Mist, mir geht's gut, mit Klaus-Jürgen „Knacki“ Deuser, Tufa, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Un petit jeu sans conséquence, de Jean Dell et Gérald Sibleyras, avec Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart, Alain Holtgen, Frédéric Largier et Simon Marozzi, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

PARTY/BAL

Dan St-Clair, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h. Dans le cadre des Wednesdays at Mudam.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée Op ee Sprong, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

La traversée de l'Ex-RDA 20 ans après, lecture-débat avec Claudia Rusch, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30.

The Age of Stupid, projection du film de Fanny Armstrong, Auberge de Jeunesse, *Luxembourg*, 19h.



Die Jacksonmania schlägt an diesem Freitag, dem 30. Oktober hohe Wellen im kleinen Großherzogtum: Im Kino läuft der Dokumentarfilm an und in der Escher Rockhal kommt das Bühnenspektakel „King of Pop - The Show“ zum Einsatz.

DO, 5.11.

JUNIOR

Schriftspuren - oder wie taucht die Schrift in den schönen Ornamenten unter? Workshop für Kinder von 9 bis 12 Jahren, Historisches Museum der Stadt, *Luxembourg*, 14h. Tel. 47 96-4570.

Extra ! (2/2), atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30 - 17h30. Tél. 22 50 45.

Sculptures en mouvement, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

MUSEK

Boubacar Traoré, Steven Stapleton et Andrew Liles, Arsenal, *Metz*, 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Die Hochzeit des Figaro, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Mike Stern Band, special guest: Randy Brecker, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. Dans le cadre de « Jazz à Verviers ». www.spiritof66.be

Bojan Z Tetraband, jazz, L'Adagio (8, place Marie-Louise), *Thionville*, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 26 86. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

THEATER

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

Lola, nach dem Drehbuch von Peter Märthesheimer und Pea Fröhlich für Rainer Werner Fassbinder, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.



Verlangen resolut „Gëff dech!“: Die Makadammen geben an diesem Freitag, dem 30. und am Samstag, dem 31. Oktober im Mierscher Kulturhaus ihr neues Programm zum Besten.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Die Geschichte meiner Einschätzung am Anfang des dritten Jahrtausends, Stück von Peter Licht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

Un petit jeu sans conséquence, de Jean Dell et Gérard Sibleyras, avec Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart, Alain Holtgen, Frédéric Largier et Simon Marozzi, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h (D/F/L). Tél. 22 50 45.

A Long Walk Not Yet Ended, musique de Wilhelm Kaiser-Lindemann, mise en espace par Anne Simon, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy),

Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

FR, 6.11.

JUNIOR

Das geht ja wie gedruckt, Workshop für Kinder von 9 bis 12 Jahren, Historisches Museum der Stadt, *Luxembourg*, 14h. Tel. 47 96-4570.

Casino reloaded, ateliers de vacances pour jeunes, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h. Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

La Paix des Pyrénées et les relations internationales au 17e siècle, par Lucien Bély, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96-45 70.

Des Frontières et de Hommes : Géographies, Coopérations et Politiques - Acte I, avec les intervenants : Jorgo Chatzimarkakis, Catherine Trautmann, Frank Engel, Jean-Marie Halsdorf, Usche Macher, et Dominique Gros, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 18h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

MUSEK

Zesumme sängen a musizéieren, sech bewegen an danzen, Ofschlossconcert, hall de la fanfare, *Keispelt*, 19h.

Les jeunes virtuoses de la Grande Région, oeuvres de Sibelius, Grieg, Liadov et Stravinsky, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Am I Kloot, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Bill Evans, Mark Egan, Dave Weckl & The WDR Big Band, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

David Orlowsky Trio, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Treshold, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Jazz Workshop International, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h15. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Nouvelle Vague, Rockhal, *Esch*, 21h.

Bored Man Overboard + Micke from Sweden, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

Benoit Martiny Band, jazz, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.

Analogue Birds, jazz, Brasserie Hourt, *Thionville*, 21h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Mariama, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 21h30.

Norman Palm, Exit07, *Luxembourg*, 22h.

THEATER

Casa Azul, Ballet von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Four Play, chorégraphies de William Forsythe, Philip Taylor, Jiri Kylian et Eric Gauthier, par le Gauthier Dance, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.

Faust I/II, Tragödien von Johann Wolfgang von Goethe, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Un petit jeu sans conséquence, de Jean Dell et Gérard Sibleyras, avec Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart, Alain Holtgen, Frédéric Largier et Simon Marozzi, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

SA, 7.11.

JUNIOR

Ich kreierte meine eigene Schrift mit dem Computer, Workshop für Kinder von 9 bis 12 Jahren, Historisches Museum der Stadt, *Luxembourg*, 14h. Tel. 47 96-4570.

Konschtgefill? Atelier für Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

KONFERENZ

Des Frontières et des Hommes : Géographies, Coopérations et Politiques - Acte II, avec les intervenants : Jean-François Drevet, Gilles Lepesant, Grégory Hamez, Christophe Sohn, Dr. Hans-Günther Clev, S.E. Charles-Henri d'Aragon, Romain Diederich, et Claude Marcori, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 14h30. Tél. 0033 3 82 82 14 92. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

MUSEK

Orchestre national de Lorraine, sous la direction d'Ariane Matiakh, oeuvres de Haydn, Arsenal, *Metz*, 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Phantasma, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Real Time Spinners, Why Not Bar, *Dudelange*, 20h.

Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

Hymne à la Nuit, spectacle musical sur un texte de Novalis, mis en musique par Jean-Christophe Cholet, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Michael Dotson, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Jazz Workshop International, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h15. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Screaming Fields VI, Rockhal, *Esch*, 21h.

Moutique Ensemble feat. Do Make Say Think + The Happiness Project + Years, Kulturfabrik, *Esch*, 21h. Tél. 55 44 93-1.

François Breut + Le Pop Dj Team, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

THEATER

Der Menschenfeind, Komödie von Molière, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Deutschland tanzt! Tanzstück von Lars Scheibner, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Verspricht mit außerirdischen Vibrationen die Welt zu retten: Den Beweis hierfür erbringt die Benoit Martiny Band am 6. November im Ancien Cinéma in Vianden.



WAT ASS LASS | 30.10. - 08.11.



Zählt zu den außergewöhnlichsten Klarinettenisten seiner Generation und prägte den Begriff Weltkammermusik : David Orłowski spielt am 6. November im Cube 521 in Marnach.

Aufbegehren.de, Performance, Studio des Theaters, *Trier*, 22h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

PARTY/BAL

People's Music Choice, ExHaus, *Trier*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Petit-déjeuner littéraire, avec Joël Issele et Salah Oudahar, Café Théodonis Villa, *Thionville*, 9h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Leila Marouane, rencontre avec l'auteure, Café le 7e Bar, *Thionville*, 10h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Bistrot littéraire, avec Fatou Diome, Café Paris Pub, *Thionville*, 11h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Apéro-littéraire, avec Christophe Fourvel, Bar de l'Hôtel Mercure, *Thionville*, 12h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Bistrot littéraire, avec Thierry Hesse, Café le Luxembourg, *Thionville*, 14h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Bistrot littéraire avec Olivier Rolin, Bar de l'Hôtel Mercure, *Thionville*, 15h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Rencontre / lecture avec Bernard Giraudeau, Salon des Armoiries du

Beffroi, *Thionville*, 17h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Rencontre « Passeurs de Frontières », avec Jean-Paul Kauffmann, Patrick Bard, Raphaël Krafft, Fatou Diome, Olivier Rolin et Christophe Fourvel, Salon des Armoiries du Beffroi, *Thionville*, 18h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Bistrot littéraire, avec Dominique de Rivaz, Bar du Concorde, *Thionville*, 18h15. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

SO, 8.11.

JUNIOR

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, Tufa, *Trier*, 15h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Der nicht erklärte Ausnahmezustand, Rückblick auf den „Deutschen Herbst“ 1977, mit Wolfgang Kraushaar, Studio des Theaters, *Trier*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

MUSEK

Peter Perfido and the Brotherhood of Blues, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Aladin, avec Arnaud de Lehmann, musique par Pierre Charvet, Arsenal,

salle de l'Esplanade, *Metz*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Intermezzo, improvisierte Musik, mit den Perkussionisten Bernd Bleffert und Wolfgang Schliemann, Tufa, *Trier*, 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Zauberei und Hexenwerk - Magische Momente, mit dem Saarländischen Staatsorchester, Werke von Mozart, Dukas und Williams, Gebläsehalle der Völklinger Hütte, *Völklingen*, 17h.

Ensemble Lucilin, musique contemporaine, oeuvres de Berlioz, Donatoni, Maderna et autres, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 17h. Tél. 51 61 21-290.

xAFBx + Billy the Kid + Awaken Demons + Wolf City, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 18h30. Tel. 0049 651 2 51 91.

Jan Garbarek feat. Trilok Gurtu, Jazz, Saarländhalle, *Saarbrücken*, 20h. www.e-ticket.lu

Galadriel, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

THEATER

Mann ist Mann, Matinee mit Frühstück, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Rendez-vous nach Kassenschluss, Karl-Marx-Projekt von Judith Kriebel, Treffpunkt am Studio des Theaters, *Trier*, 12h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Deutschland tanzt! Tanzstück von Lars Scheibner, Theater, *Trier*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Faust, von Johann Wolfgang von Goethe, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Lola, nach dem Drehbuch von Peter Märthesheimer und Pea Fröhlich für Rainer Werner Fassbinder, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Theatersport, auf Zuruf wird improvisiert, Tufa, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), *Luxembourg*, 20h. www.rocas.lu

KONTERBONT

Portraits du jour, un vrai tour du monde, bistrot littéraire avec Marc Kravetz, Brasserie Hourt, *Thionville*,

10h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Une Europe des littératures, bistrot littéraire avec Corina Ciocarlie et Claude Bouheret, Café Théodonis Villa, *Thionville*, 10h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Haupeschmaart, am ganzen Duerf, *Munshausen*, 10h.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Bazar vum Privaten Déiereschutz, Centre de loisirs, *Oberanven*, 11h - 18h.

Bistrot littéraire, avec Raphaël Krafft, Café l'Elixir, *Thionville*, 11h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Bistrot littéraire, avec Nedim Gursel, Bar Le Titanic, *Thionville*, 14h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Fête de commémoration de la chute du Mur de Berlin, projection de films (15h - 18h), mur d'expression (16h30 - 17h), lecture et musique (17h30 - 18h30), destruction du mur (18h30 - 19h), Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 15h.

Bistrot littéraire, avec Jean-Paul Kauffmann, Bar Le Beverly's, *Thionville*, 15h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Goûter littéraire, avec le conteur africain Souleymane M'Bodj, Salon des Armoiries du Beffroi, *Thionville*, 15h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, *Luxembourg*, 16h (L). Tél. 46 22 30-1.

Petit-déjeuner littéraire, avec l'ensemble des auteurs présents, Bar du Concorde, *Thionville*, 16h. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Cinq Continents - petites histoires de voyages, par Isabelle Vayron, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre d'Exploration du Monde.

A Long Walk Not Yet Ended, musique de Wilhelm Kaiser-Lindemann, mise en espace par Anne Simon, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.